

**GALARDONADOS  
PREMIOS CASA ASIA 2021**

## **Jurado Premios Casa Asia 2021**

**Javier Parrondo**

Director General de Casa Asia

**Agustín Paniker**

Editor y escritor

**Florentino Rodao**

Catedrático de Historia de Asia de la Universidad Complutense de Madrid

**Anna Terrón**

Directora de la FIIAPP y Ex-Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración

**Gabriel Castañares**

Director General de Políticas Palanca para el Cumplimiento de la Agenda 2030.  
Ministerio de Derechos Sociales y Agenda 2030

**Taciana Fisac**

Catedrática de Estudios de Asia Oriental de la Universidad Autónoma de Madrid

**Inmaculada Riera**

Directora General de la Cámara de Comercio de España

**Joan Rosàs**

Director de Instituciones Financieras Internacionales. CaixaBank

**Antonio Montes**

Director de Desarrollo Estratégico del Instituto de Empresa - IE Business School

Actuarán como secretarios(as) del Jurado (con voz y voto en sus respectivas categorías) las siguientes personas del equipo de Casa Asia:

**Menene Gras** en Cultura y Sociedad

**Gaëlle Patin Laloy** en Diversidad y Desarrollo sostenible

**Amadeo Jensana** en Economía y Empresa

**Rafael Bueno** en Educación y Ciencia

## **Categoría Cultura y Sociedad**

### **XULIO RÍOS**

*Candidatura propuesta por Dr. Andrés Herrera-Feligreras (Herrera & Zhang International Consulting S.l)*

**Nacimiento:** 1958

**Lugar de nacimiento:** Moaña, Galicia, España

**Estudios:** Licenciado en Derecho por la Universidad de Santiago de Compostela

**Ocupación:** Director del Observatorio de la Política China.

*Se adjunta carta de Andrés Herrera-Feligreras (Herrera & Zhang International Consulting S.l)*

### **Méritos relacionados con Asia**

---

Xulio Ríos es, sin lugar a dudas, uno de los grandes referentes de los estudios chinos en España. Su trabajo durante las últimas décadas ha sido fundamental para aproximar el Mundo Chino a la sociedad civil española. Xulio ha sido asesor de alto nivel pero también de iniciativas locales, de lecturas altamente especializadas sobre política exterior referentes para tomadores de decisiones y de publicaciones sencillas orientadas a la divulgación más popular. Pero además, ha jugado un papel central en la construcción de una sinología en español tendiendo lazos, a través de proyectos concretos como la Red Iberoamericana de Sinología, Simposio Electrónico Internacional sobre Política China y la publicación "Jiexi Zhongguo". Es decir, un espacio de especialistas, un foro de debate y una publicación iberoamericana sobre China y su mundo.

El reconocimiento de Casa Asia, en el año de su vigésimo aniversario, a una de las personas que encarnan el proyecto fundador de la Casa, sería el broche perfecto a toda una carrera.

### **Perfil**

---

Xulio Ríos (Moaña, Galicia, 1958). Licenciado en Derecho por la Universidad de Santiago de Compostela. Ha sido investigador visitante en universidades y centros de investigación de China continental y Taiwán.

Es director del Observatorio de la Política China, asesor de Casa Asia, promotor y coordinador de la Red Iberoamericana de Sinología y miembro de la asociación independiente Cátedra China, entre otros. En Navarra, desde donde proponemos la candidatura, ha jugado un papel clave en la difusión y animación de los estudios chinos. Primero como asesor de la Red Navarra de Estudios Chinos y en la actualidad en la Fundación Qili (actualmente en constitución)

Entre sus iniciativas cabe destacar la celebración de uno de los encuentros referentes de la sinología en habla hispana : el Simposio Electrónico Internacional sobre Política China ( celebrados desde 2011), la elaboración de los informes anuales de política china que se publican desde 2007 y del informe sobre Taiwán desde 2015. También dirige el Taiwan Hebdo, semanario de información política sobre Taiwán que se edita desde 2013.

Igualmente, co-dirige el Programa Minzu de intercambio de experiencias en materia de autonomías entre España y China, suscrito con el Instituto de Etnología y Antropología de la Academia de Ciencias Sociales de China.

Forma parte del consejo de redacción de la revista china Shijie Minzu y dirige el Informe Anual sobre la Política China que se elabora desde 2007. También coordina Jiexi Zhongguo, revista iberoamericana de análisis sobre China.

Xulio ha jugado un papel fundamental en la divulgación y comprensión de China por la sociedad española en las últimas décadas. Ahí están sus numerosos artículos tanto en publicaciones especializadas de análisis internacional como en las principales cabeceras informativas o, por ciertas, algunas de sus obras recientes "La política exterior china (2005)", "El problema de Taiwán (2005)", "Mercado y control político en China (2007)"; "China, de la A a la Z (2008)", "China en 88 preguntas (2010)", "China pide paso. De Hu Jintao a Xi Jinping (2012)", "Las relaciones hispano-chinas. Historia y futuro (coordinador, 2013)", "Bienvenido, Mister Mao (2014)", "China moderna. Una inmersión rápida (2016)", "La China de Xi Jinping,(2018)" y otros que pueden consultarse en la carta de presentación.

## **Categoría Diversidad y Desarrollo sostenible**

### **FAWZIA KOOFI**

*Candidatura propuesta por Ángeles Espinosa (El País)*

**Nacimiento:** 1975

**Lugar de nacimiento:** Badajshán, Afganistán

**Estudios:** Licenciada en Ciencia Política por Preston University, Pakistan

**Ocupación:** Política y activista

*Se adjunta carta de Ángeles Espinosa*

### **Méritos relacionados con Asia**

---

Fawzia Koofi, líder del Movimiento por el Cambio, es una de las mujeres más valientes de Afganistán. Primero plantó cara al régimen talibán luchando por su comunidad en la provincia de Badakhshan y defendiendo los derechos de mujeres y niños. Cuando la intervención de Estados Unidos acabó con la férula de los extremistas, dio un paso al frente en su compromiso y entró en política convirtiéndose en la primera mujer vicepresidenta del Parlamento; también ha presidido la Comisión de Mujer, Sociedad Civil y Derechos Humanos. Eso la ha convertido en objetivo de los fundamentalistas (ha sobrevivido tres atentados contra su vida, el último el pasado verano). A pesar de ello, está defensora de la

paz y de los derechos humanos, se ha sentado a negociar con los talibanes: fue la primera afgana en participar en un encuentro informal con ellos y hoy es una de las cuatro que participan en la mesa de diálogo de Qatar. Todo ello con una sencillez y generosidad admirables. Viuda y madre de dos adolescentes, su trabajo le mereció ser designada Young Global Leader por el Foro Económico Mundial y ser una de las candidatas al Nobel de la Paz de 2020.

## Perfil

---

Fawzia Koofi es una legisladora parlamentaria afgana, autora consumada y defensora de fama internacional de los derechos de las mujeres y los niños, la democracia y el islam moderado. Es la primera mujer en el parlamento afgano en ser elegida como segunda vicepresidenta y preside la Comisión de Asuntos de la Mujer del parlamento. Koofi no solo ha humanizado el debate internacional, que de otro modo sería anónimo, sobre las luchas y el abuso de las mujeres afganas, también está a la vanguardia de la educación de la comunidad internacional sobre las consecuencias para ella y para otros defensores de la reforma si la comunidad internacional y sus fuerzas de seguridad se retiran de Afganistán.

Koofi comenzó su carrera política en 2001, al promover una campaña de "Regreso a la escuela" dirigida a los derechos de las mujeres en Afganistán a la educación. En 2002, empezó a trabajar como oficial de protección infantil en UNICEF y en 2005 fue elegida representante parlamentaria de la provincia de Badajshán, su región natal en las montañas rurales del norte de Afganistán.

## Categoría Economía y Empresa

### **SATORI EDICIONES**

*Candidatura propuesta por Yayoi Kawamura Kawamura (Universidad de Oviedo) y Efraín Villamor Herrero*

**Fundación:** 2008

**Ubicación:** Calle Perú, 12, 33213 Gijón, Asturias

**Web:** <http://satoriediciones.com/>

### **Méritos relacionados con Asia**

---

Existen en España varias empresas editoriales que publican libros sobre Japón dentro de sus variadas ofertas, sin embargo, Satori Ediciones es una editorial independiente consagrada íntegramente a la cultura y literatura japonesas. Este espíritu fundacional ha sido una apuesta empresarial audaz, no carente de riesgos. Tras los primeros años de cierta incertidumbre, por su profunda convicción y su cuidadosa dedicación a la tarea, la empresa está consolidándose como entidad editorial con el aprecio de un amplio público, que abarca desde los aficionados hasta los académicos.

Su aspiración de convertirse en una de las editoriales de referencia de los Estudios Japoneses España e Hispanoamérica y de la cultura japonesa en general lo está consiguiendo en estos últimos años.

El proyecto empresarial de Satori Ediciones se basa en las siguientes premisas:

- Cuidado y dedicación: Satori presta la máxima atención a cada detalle del proceso editorial.
- Traducción directa: Una premisa fundamental en Satori es apostar siempre por la traducción directa del japonés en sus publicaciones, que se editan acompañadas de un aparato crítico de notas, glosarios e introducciones, prólogos o epílogos .
- Colaboración con reconocidos expertos en Estudios Japoneses y universidades de España, Hispanoamérica y Japón, vinculando así tres continentes a través del amor por Japón y por los libros.

Es una inversión empresarial, que no está orientada a la consecución de mayores beneficios económicos posibles, sino difundir el interés por Japón y su cultura en el mundo hispanohablante.

En la actualidad Satori Ediciones cuenta con 35 traductores altamente especializados, que han encontrado sus salidas profesionales apropiadas. Aparte, si se enumeran las contrataciones constantes de los correctores y revisores, maquetadores y diseñadores gráficos, ilustradores y fotógrafos, imprentas y encuadernadores, etc., que en total supera una veintena de profesionales, podemos decir que su actividad empresarial está generando empleos.

Además, en este momento, el catálogo de Satori Ediciones está disponible a través de representantes comerciales y distribuidores no solo en España, sino también en México, Argentina, Chile, Colombia, Perú y Uruguay..

## **Sobre la institución**

---

Empresa fundada en 2007 por Alfonso García Cabeza y Marián Bango, ubicada en la c/ Domingo Juliana, 18, en Gijón (Asturias), con el número NIF10892084C.

Tras más de 10 años de la apuesta empresarial, en 2019 trasladó su oficina de la c/ Perú, 12, en Gijón (Asturias), a la actual en c/ Domingo Juliana 18, inaugurando una nueva etapa. El primer libro lanzado ha sido La Restauración Meiji, del eminente historiador japonólogo William G. Beasley (1919-2006). Un libro esencial para comprender la historia del Japón moderno, al que los lectores españoles en general y los estudiantes en especial no tenían acceso por la falta de su traducción en español.

Desde entonces Satori Ediciones ha ido desarrollando a lo largo de los años un catálogo altamente especializado en la temática japonesa.

2011: inicio de la colección «Maestros de la literatura japonesa»; en la actualidad con 40 títulos publicados.

2012: inicio de la colección «Haiku» en colaboración con el máximo experto de la materia Fernando Rodríguez-Izquierdo Gavala, en la actualidad 14 títulos publicados.

2013: inicio de la colección «Satori Arte»; en la actualidad 5 títulos publicados.

2014: inicio de la colección «Satori ficción»; en la actualidad 20 títulos publicados

2015: inicio de la colección «Clásicos Satori», que engloba tanto ensayos como literatura de autores japoneses en formato de tapa dura; en la actualidad 10 títulos publicados.

2019: inicio de la colección «Satori manga»; en la actualidad 8 títulos publicados y otros 3 contratados y traducidos que se publicarán a principios de 2021.

El catálogo de sus libros publicados tanto dentro como fuera de las colecciones arriba mencionadas alcanza en la actualidad la cifra de 165.

2018: contactos con las editoriales japonesas Kōdansha, Shōgakukan, PIE International, Seirinkōgeisha (Tokio) y las agencias de derechos Kashima Agency, Tuttle-Mori, Tohan Corporation, Ogihara Office (Tokio) para la búsqueda de las colaboraciones empresariales.

2009: inicio de su distribución en Hispanoamérica a través de Panoplia Export, distribución que posteriormente se irá desarrollando de manera exclusiva por países, quedando Panoplia Export como distribuidor para el resto del continente.

2012: inicio de su distribución en México a través de SP Distribuciones.

2013: inicio de su distribución en Chile a través de Liberalia Ediciones.

2014: inicio de su distribución en Argentina a través de Proeme.

2014: inicio de su distribución en Colombia a través de El Libro Universal hasta 2015 y posteriormente con ACLI - Asociación Colombiana de Libreros Independientes.

2017: inicio de su distribución en Uruguay a través de Gussi Libros.

2017: inicio de su distribución en Perú a través de Heraldos Negros SAC.

2019: Satori Ediciones recibió la Distinción del Ministro de Asuntos Exteriores de Japón en reconocimiento a su destacada contribución al fomento de las relaciones de amistad entre Japón y España.

## **Categoría Educación y Ciencia**

### **UNIVERSIDAD DE SANTO TOMÁS (FILIPINAS)**

*Candidatura propuesta por la Embajada de España en Manila (Filipinas)*

**Fundación:** 28 de abril de 1611

**Ubicación:** España Blvd, Sampaloc, Manila, Filipinas

**Web:**<http://www.ust.edu.ph/>

#### **Méritos relacionados con Asia**

---

- Se trata de la universidad más antigua de Asia y actualmente una de las universidades más prestigiosas de Filipinas.

- Desde su fundación a principios del siglo XVII ha desarrollado un papel clave en la educación en Filipinas. Numerosas personalidades del país han pasado por sus aulas.

- Posee una biblioteca de gran interés histórico y cultural, con volúmenes que datan desde el siglo XVII hasta la actualidad.

- En los últimos años está llevando a cabo una importante labor de digitalización de sus fondos bibliográficos.

## **Sobre la institución**

---

La Universidad de Santo Tomás (en adelante UST) es una referencia cultural e histórica en Filipinas, así como en el Sudeste asiático, al ser la Universidad más antigua de Asia y la Universidad católica más grande del mundo, por número de alumnos.

Fue fundada por los dominicos, el 28 de abril de 1611, por el Obispo Miguel de Benavides, tercer arzobispo de Manila, en honor de Santo Tomás de Aquino, referencia teológica de la orden.

En sus inicios se configuraba como un colegio autorizado a impartir estudios en teología y filosofía, hasta que en 1645, el Papa Inocencio X la elevó a la categoría de Universidad. Desde entonces estuvo bajo patronazgo de la Corona del Reino de España.

En 1681 el Papa Inocencio XI la declaró Universidad Pública de Estudios Generales aumentando el número de materias que podían impartir. En 1734 el Papa Clemente XII autorizó a las distintas facultades de la Universidad a otorgar títulos académicos en nuevas materias.

Tras la expulsión de los jesuitas de Filipinas en 1768, la Universidad de Santo Tomás fue la única institución de Educación superior existente en el país.

En 1865, la Reina Isabel II otorgó, por decreto real, la potestad a la UST de dirigir y supervisar todos los colegios en Filipinas, lo que convirtió al Rector de la Universidad en la máxima autoridad académica de la enseñanza secundaria y universitaria en Filipinas.

Además, la Universidad cuenta con una biblioteca que es la más antigua del país y con fondos bibliográficos de gran valor histórico y cultural. La Biblioteca Miguel Benavides, en honor a su fundador se ha ido constituyendo sobre la base de distintas colecciones.

La primera colección, 500 volúmenes, fue el fruto de las donaciones de sus primeros fundadores, Miguel de Benavides, Capitán Hernando de los Ríos Coronel y el Obispo de Nueva Segovia y Diego de Soria.

En 1619 con el inicio de la enseñanza de estudios en teología y filosofía se ampliaron los fondos de la Biblioteca, en lo que hoy se conoce como la segunda colección.

En 1733 vino marcado por el inicio de los estudios jurídicos en la UST y la incorporación de una tercera colección compuesta por los textos legales de Derecho canónico, Derecho común o principales fuentes de jurisprudencia.

Desde principios del siglo XIX la UST fue incorporando la llamada cuarta colección o colección de ciencias de la salud en los ámbitos principalmente de Medicina y de Farmacia. Finalmente, cabe señalar una mención especial a la colección Filipiniana o quinta colección. Ésta comprende volúmenes de libros sobre Filipinas publicados e impresos en el país.

Comprende una variada temática y su publicación fue realizada en diferentes idiomas autóctonos.

Las colecciones más recientes, de la sexta a la novena, albergan desde tesis y disertaciones académicas, colecciones de fotografías o publicaciones de carácter excepcional realizadas antes de 1945.

Recientemente, la Universidad ha realizado un considerable esfuerzo en la digitalización de sus fondos bibliotecarios para facilitar su consulta y garantizar la conservación de los mismos.

La Universidad de Santo Tomás y en particular su biblioteca representa un referente histórico y cultural de primer orden y en consecuencia una sólida candidatura, a juicio de esta Embajada, a los premios Casa Asia 2021.

-----